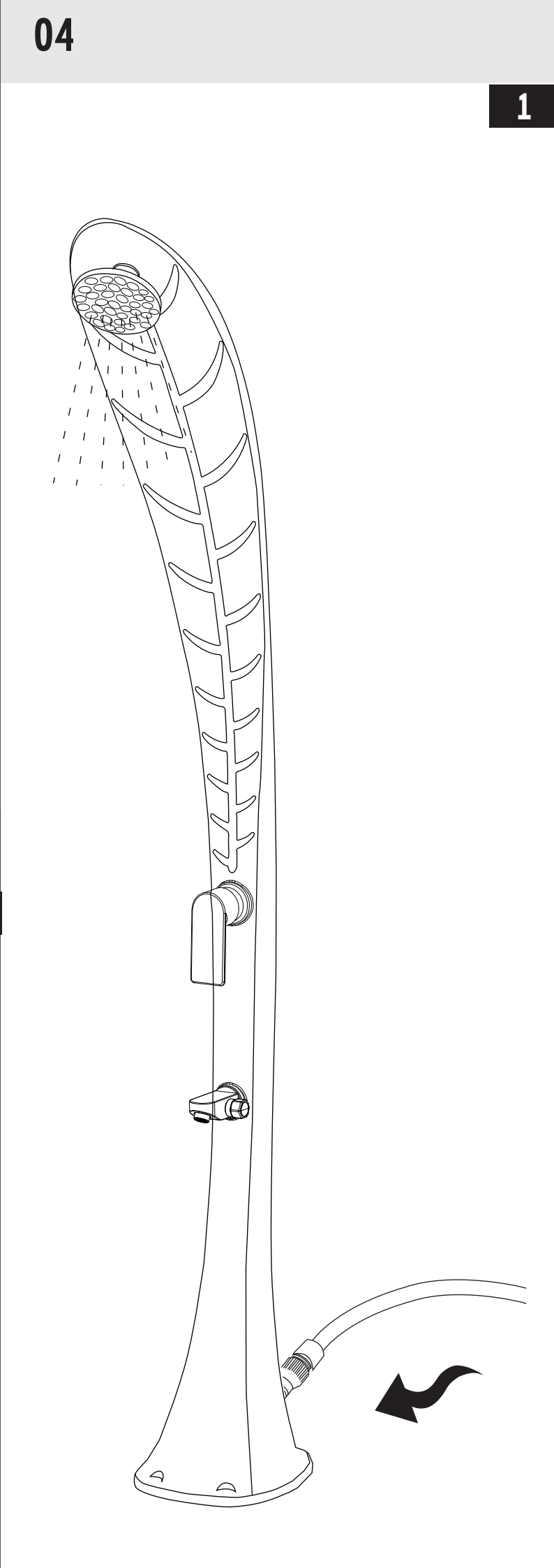
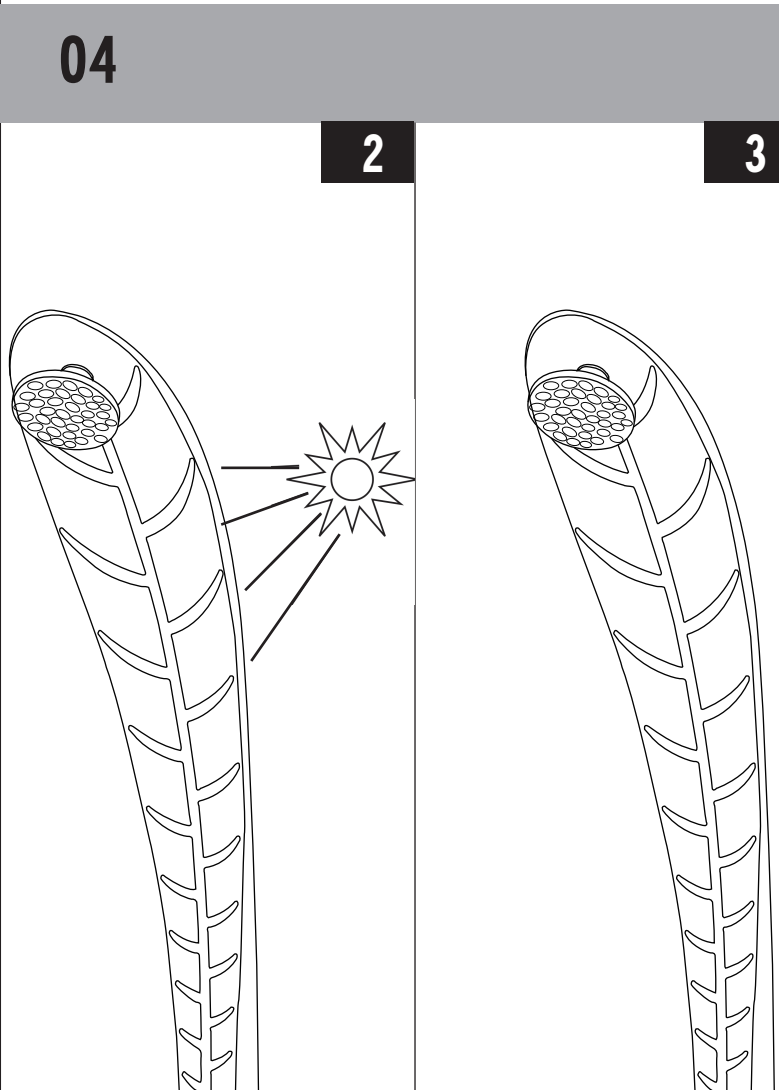
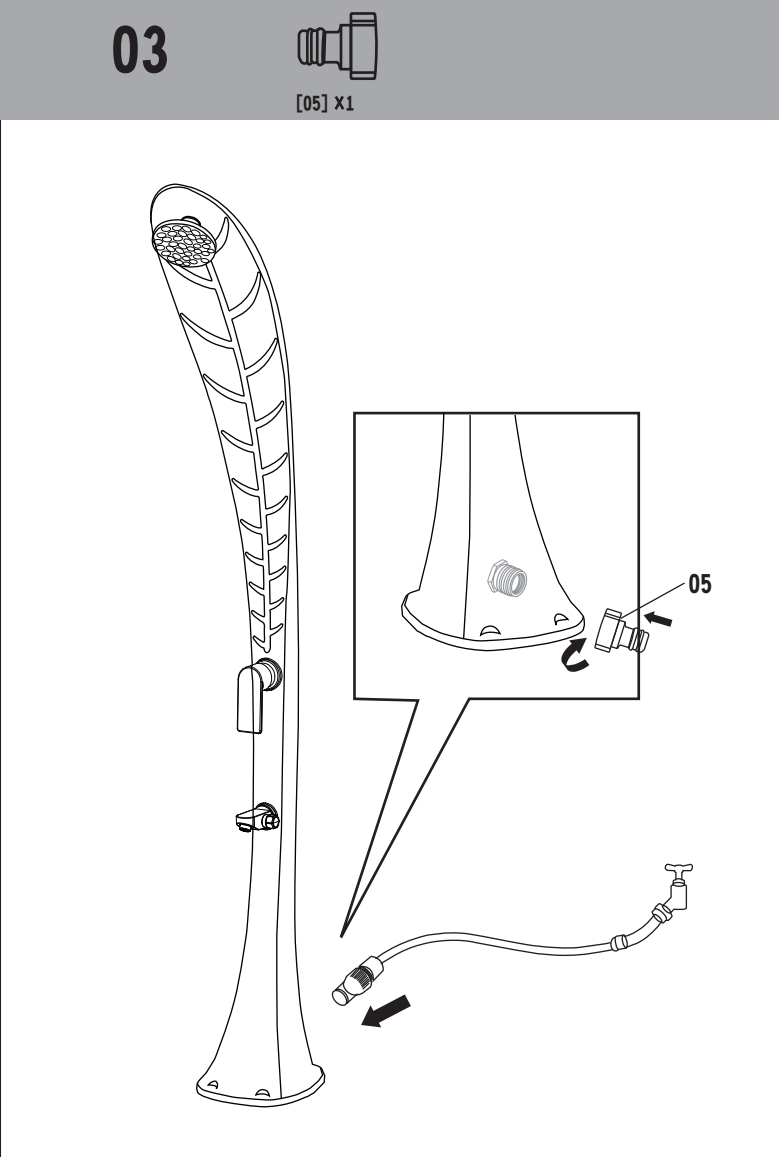
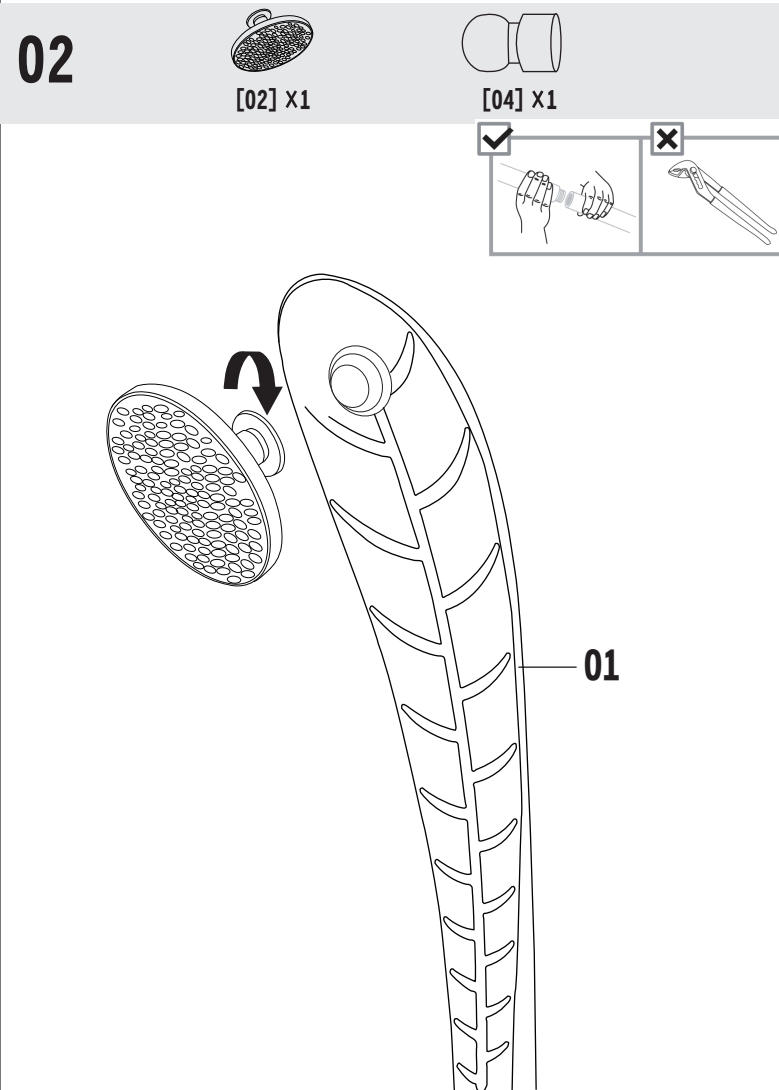
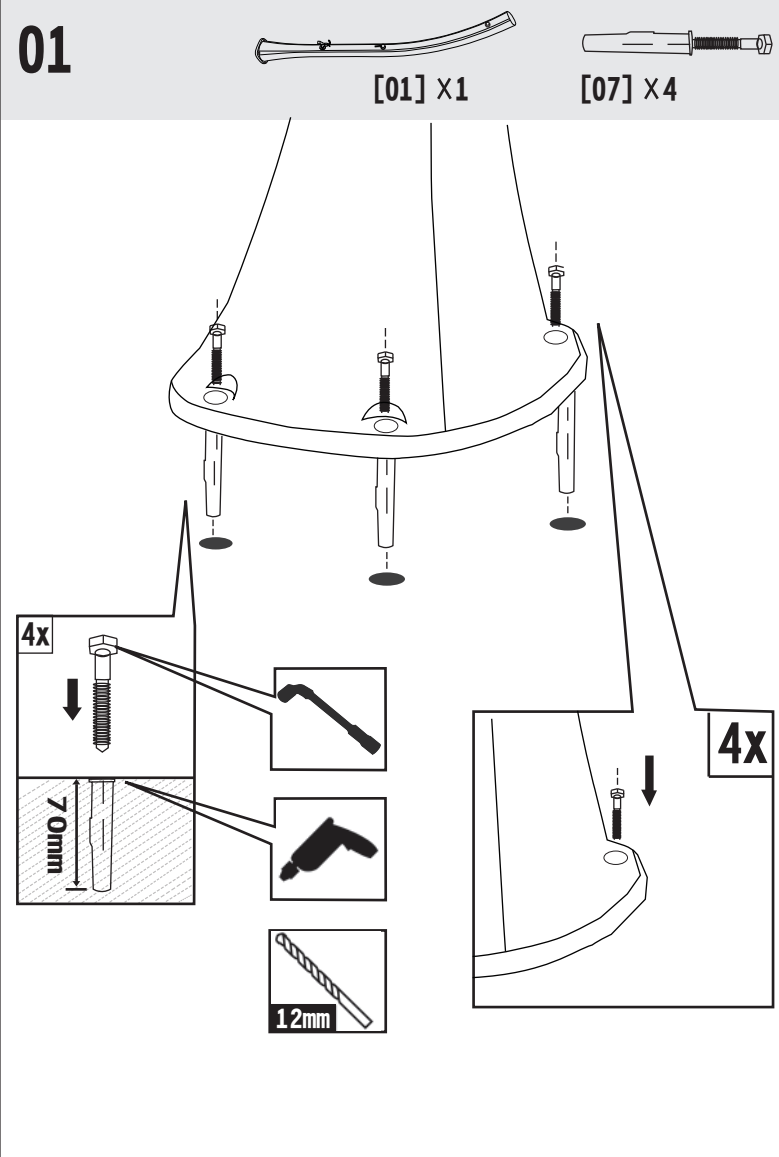
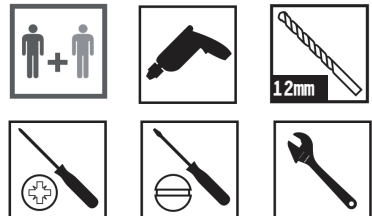
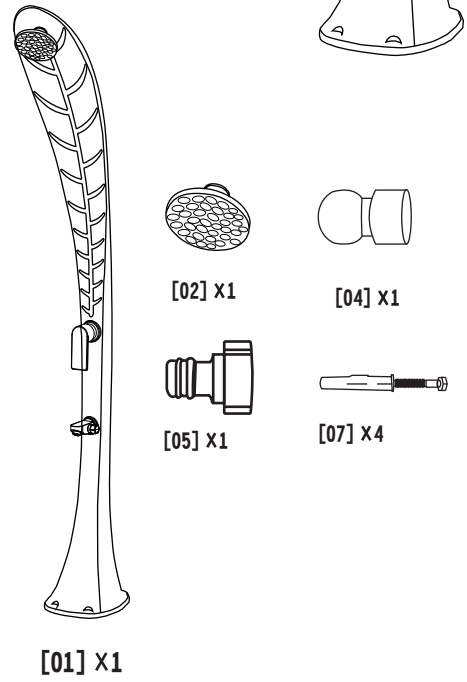


35L Rotational Solar Shower



IT

Si consiglia di installare la doccia solare su una superficie solida per garantire stabilità e sicurezza. Quando si utilizzano strumenti, evitare il contatto tra metalli. Si consiglia di utilizzare un panno tra la chiave e le parti della doccia per evitare danni.

INSTALLAZIONE DOCCIA SOLARE: solo installazione su basamento in cemento/muratura

1. Scegliere un luogo che riceva luce solare diretta, se possibile.
2. Utilizzare la piastra di base per contrassegnare la posizione dei fori dei bulloni da praticare nel cemento.
3. Rimuovere la doccia. Fare dei fori di 10-12 mm di diametro e di 50mm di profondità usando i segni che hai appena contrassegnato.
4. Inserire i tasselli ad espansione nei fori praticati.
5. Posizionare la piastra e inserire le viti nei fori e fissarli alla superficie con le rondelle e bulloni forniti.

NOTA: la colonna non sarà stabile fino a quando la doccia non sarà completamente fissata alla superficie. A CAUSA DELL'IRRADIAZIONE SOLARE, L'ACQUA NEL SERBATOIO PUÒ DIVENTARE CALDA. NOI RACCOMANDIAMO DI APRIRE LA MANIGLIA NELLA POSIZIONE INTERMEDIA TRA CALDO E FREDDO, POI REGOLARLA ALLA TEMPERATURA DESIDERATA.

SE LA DOCCIA NON È STATA UTILIZZATA PER PIÙ DI TRE GIORNI, SI CONSIGLIA DI FAR CORRERE L'ACQUA PER 2 MINUTI PER ELIMINARE L'ACQUA STAGNANTE. ACQUA FERMA IN UN AMBIENTE CALDO COSTITUISCE UN COMODO VEICOLO PER LA CRESCITA DI BATTERI PERICOLOSI

Uso della doccia

La doccia solare è dotata di un miscelatore, dove passa prima l'acqua fredda, poi l'acqua calda. Collega il tubo dell'acqua alla doccia e lascia che il sole riscaldi l'acqua (da 12 a 24 ore, a seconda della temperatura ambiente e irradiazione solare). Quando l'acqua sarà calda, aprite il mixer fino a raggiungere la temperatura desiderata.

Per riempire il serbatoio solare, aprire la leva del miscelatore sull'acqua calda e attendere che la doccia sia completamente riempita.

Una volta riempita, chiudete il miscelatore e fate scaldare l'acqua per diverse ore. Se l'acqua gocciola mentre il miscelatore è chiuso, la pressione dell'acqua potrebbe essere troppo alta

ATTENZIONE: UTILIZZARE SEMPRE IL LIMITATORE DI PORTATA E DI PRESSIONE DOTATO ALL'INTERNO DELLA CONFEZIONE. L'AZIENDA NON RISPONDE PER EVENTUALI DANNI PROVOCATI DA UNA NON CORRETTA INSTALLAZIONE.

SMONTAGGIO E CONSERVAZIONE FUORI STAGIONE:

DURANTE L'INVERNO LA DOCCIA DEVE ESSERE COMPLETAMENTE SVUOTATA. INOLTRE LA DOCCIA SOLARE DEVE ESSERE SMONTATA IN INVERNO E CONSERVATA IN LUOGO ASCIUTTO. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE IL CONGELAMENTO DEL SERBATORIO E DANNEGGIARE LA COLONNA. I DANNI CAUSATI DAL CONGELAMENTO NON SARANNO ACCETTATI SOTTO GARANZIA.

1. Chiudere il collegamento dell'acqua, scollegare il tubo dell'acqua.
2. Aprire la maniglia e far defluire la rimanente acqua nel serbatoio (circa 2 minuti).
3. Svitare il tappo in SENSO ANTIORARIO per svuotare il serbatoio.
4. Pulisci e conserva le parti della doccia per la stagione successiva.

NON USARE SALE O ANTIGELO NELL'ACQUA PER PREVENIRE IL CONGELAMENTO. QUESTO ANNULLA LA GARANZIA DEL PRODOTTO.

Conserva questo manuale e consegnalo in caso di cessione della colonna a terzi.

EN

We recommend installation of the outdoor solar shower to a solid surface to insure stability and safety. When using tools, care must be taken not to plating. We recommend using a cloth between wrench and shower parts to avoid damage.

Mounting the solar shower: concrete/masonry installation only

1. Choose a location for the shower that receives the most direct sunlight.
2. Use the base plate/PVC tube to mark the position of the mounting holes to be drilled into concrete/masonry for bolts.
3. Remove shower section. Drill 10-12 mm diameter holes (depending on the type of stone), 50mm (1.77") deep, using the marks just created.
4. Insert expansion nuts into drilled holes. Place the bolt inside the expansion nut and TAP with a hammer to slightly expand the nut.
5. Remove bolt and place the base plate/lower tube over the holes and secure to surface with bolts and washers provided.

NOTE: Base plate will appear loose until shower is fully secured to the surface. DUE TO THE SOLAR RADIATION THE WATER IN THE SOLAR TANK CAN GET HOT. WE RECOMMEND OPENING THE HANDLE IN THE MIDDLE POSITION BETWEEN HOT AND COLD, THEN SETTING TO DESIRED TEMPERATURE.

IF SHOWER HAS NOT BEEN USED FOR MORE THAN THREE DAYS, WE RECOMMEND RUNNING SOLAR SHOWER FOR 2 MINUTES TO REMOVE STAGNANT WATER. STAGNANT WATER IN A WARM ENVIRONMENT CAN PROVIDE A GROWTH ENVIRONMENT FOR HAZARDOUS BACTERIA.

Using the shower

The solar shower is equipped with a mixing valve, where the first cold water and then hot water is flowing. The valve must not be over tightened, since this may be damaged irreparable. Connect the water hose to the shower and let the water warm up by the sun. (12 to 24 hours, depending on the ambient temperature and solar radiation). Once the water is hot, open the valve until the desired temperature is reached. To fill the solar tank, turn the valve to hot and wait until the shower is completely filled. Once filled, close the valve and let the warm water warm up for several hours. When the water drips furthermore with a closed mixer, it is possible that the water pressure is too high. Reduce this by fitting in a pressure regulator.

OFF SEASON DISASSEMBLY & STORAGE:

DURING THE WINTER THE WATER HAS TO BE REMOVED FROM THE SOLAR SHOWER COMPLETELY. FURTHERMORE THE SOLAR SHOWER HAS TO BE KNOCKED DOWN IN WINTER AND STORED IN A DRY PLACE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY CAUSE FROST DAMAGE ON MATERIAL. FROST DAMAGE WILL NOT BE RECOGNIZED AS A CLAIM.

1. Turn off and disconnect garden hose.
2. Open handle and allow shower to drain (approximately 2 minutes).
3. Turn lock nut COUNTER CLOCKWISE to unthread, and pull stainless steel pipe apart.
4. Unbolt shower PVC tube and pour remaining water out of unit.
5. Wipe down and store shower parts for next season.

DO NOT USE SALT OR ANTI-FREEZE IN WATER TO PREVENT FREEZING. THIS WILL VOID THE PRODUCT WARRANTY.

Keep this manual. Please include the manual with the product upon transfer of ownership.

DU

Wir empfehlen die Installation der Außen-Solardusche auf einer festen Oberfläche, um Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten. Bei der Verwendung von Werkzeugen ist darauf zu achten, dass die Beschichtung nicht beschädigt wird. Wir empfehlen, ein Tuch zwischen Schraubenschlüssel und Duschteile zu legen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Montage der Solardusche: nur Beton-/Mauerwerkseinbau

1. Wählen Sie einen Ort für die Dusche, der so viel direktes Sonnenlicht wie möglich bekommt.
2. Markieren Sie mithilfe der Grundplatte/dem PVC-Rohr die Position der zu bohrenden Befestigungslöcher für die Schrauben im Beton/Mauerwerk.
3. Entfernen Sie den Duschbereich. Bohren Sie an den Markierungen Löcher mit einem Durchmesser von 10-12 mm (abhängig von der Art des Steins) und einer Tiefe von 50 mm.
4. Dehnmuttern in die Bohrungen einsetzen. Setzen Sie die Schraube in die Dehnmutter und KLOPFEN Sie sie sanft mit einem Hammer ein, um die Mutter leicht aufzuweiten.
5. Entfernen Sie die Schraube, legen Sie die Grundplatte/das untere Rohr über die Löcher und befestigen Sie dies mit den mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben.

HINWEIS: Die Grundplatte erscheint locker, bis die Dusche vollständig an der Oberfläche befestigt ist. DURCH DIE SONNENEINSTRALUNG KANN DAS WASSER IM SOLARTANK HEISS WERDEN. WIR EMPFEHLEN, DEN GRIFF IN DER MITTLEREN POSITION ZWISCHEN WARM UND KALT ZU POSITIONIEREN UND DANN AUF DIE GEWÜNSCHTE TEMPERATUR EINZUSTELLEN.

WENN DIE DUSCHE LÄNGER ALS DREI TAGE NICHT BENUTZT WURDE, EMPFEHLEN WIR, DIE SOLARDUSCHE 2 MINUTEN LANG LAUFEN ZU LASSEN, UM DAS WASSER AUS DER LEITUNG ZU ENTFERNEN. IN EINER WARMEN UMGEBUNG KANN STEHENDES WASSER EINE WACHSTUMSUMGEBUNG FÜR GEFÄHRLICHE BAKTERIEN BIETEN.

Benutzung der Dusche

Die Solardusche ist mit einem Mischventil ausgestattet, in dem zuerst Kaltwasser und dann Warmwasser fließt. Das Ventil darf nicht zu fest geschlossen werden, da dies irreparabel beschädigt werden kann.

Schließen Sie den Wasserschlauch an die Dusche an und lassen Sie das Wasser durch die Sonne aufwärmen. (12 bis 24 Stunden, je nach Umgebungstemperatur und Sonneneinstrahlung). Sobald das Wasser heiß ist, öffnen Sie das Ventil, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

Um den Solartank zu füllen, drehen Sie das Ventil auf heiß und warten Sie, bis die Dusche vollständig gefüllt ist. Schließen Sie nach dem Befüllen das Ventil und lassen Sie das warme Wasser mehrere Stunden aufwärmen. Wenn das Wasser bei geschlossenem Mischventil tropft, ist es möglich, dass der Wasserdruck zu hoch ist. Reduzieren Sie diesen durch Einbau eines Druckreglers.

DEMONTAGE & LAGERUNG AUSSERHALB DER SAISON:

IM WINTER MUSS DAS WASSER VOLLSTÄNDIG AUS DER SOLARDUSCHE ENTLEERT WERDEN. AUSSERDEM MUSS DIE SOLARDUSCHE IM WINTER DEMONTIERT UND AN EINEM TROCKENEN ORT GELAGERT WERDEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN FROSTSCHÄDEN AM MATERIAL VERURSACHEN. FROSTSCHÄDEN SIND IN DER GARANTIE NICHT INBEGRIFFEN.

1. Gartenschlauch absperren und entfernen.
2. Öffnen Sie den Griff und lassen Sie das Wasser aus der Dusche ablaufen (ca. 2 Minuten).
3. Drehen Sie die Kontermutter GEGEN DEN UHRZEIGERSINN, um sie zu lösen, und ziehen Sie das Edelstahlrohr auseinander.
4. Schrauben Sie den PVC-Duschschlauch ab und lassen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät ab.
5. Wischen Sie die Duschteile ab und lagern Sie sie für die nächste Saison ein.

VERWENDEN SIE KEIN SALZ ODER FROSTSCHUTZMITTEL IM WASSER, UM DAS EINFRIEREN ZU VERHINDERN. DADURCH ERLISCHT DIE PRODUKTGARANTIE.

Bewahren Sie dieses Handbuch auf. Bitte übergeben Sie bei einer Eigentumsübertragung das Handbuch mit dem Produkt.

FR

Nous recommandons l'installation de la douche solaire extérieure sur une surface solide pour assurer la stabilité et la sécurité. Lors de l'utilisation d'outils, il faut éviter le contact métal contre métal. Nous recommandons d'utiliser un chiffon entre la clé et les pièces de la douche pour éviter toute dégradation.

Montage de la douche solaire : installation béton/maçonnerie uniquement

1. Choisissez un emplacement pour la douche qui recevra la lumière directe du soleil si possible.
2. Utilisez la plaque de base/le tube PVC pour marquer la position des trous de boulons à réaliser dans le béton/la maçonnerie.
3. Retirez la partie douche. Percez des trous de 10-12 mm de diamètre (selon le type de pierre) et de 50 mm (1,77") de profondeur en utilisant les marques que vous venez de pratiquer.
4. Insérez les écrous d'expansion dans les trous percés. Placez le boulon à l'intérieur de l'écrou d'expansion et TAPOTEZ avec un marteau pour ouvrir légèrement l'écrou.
5. Retirez le boulon et placez la plaque de base/le tube inférieur sur les trous et fixez-les à la surface avec les rondelles et les boulons fournis.

NOTE : La plaque de base ne sera pas stable tant que la douche ne sera pas complètement fixée à la surface. EN RAISON DU RAYONNEMENT SOLAIRE, L'EAU DU RÉSERVOIR SOLAIRE PEUT DEVENIR CHAUDE. NOUS RECOMMANDONS D'OUVRIER LA POIGNÉE EN POSITION MÉDIANE ENTRE CHAUD ET FROID, PUIS DE LA RÉGLER À LA TEMPÉRATURE DÉSIRÉE. SI LA DOUCHE N'A PAS ÉTÉ UTILISÉE PENDANT PLUS DE TROIS JOURS, NOUS RECOMMANDONS DE FAIRE COULER L'EAU DE LA DOUCHE SOLAIRE PENDANT 2 MINUTES POUR ÉLIMINER L'EAU STAGNANTE. L'EAU STAGNANTE DANS UN ENVIRONNEMENT CHAUD CONSTITUE UN TERREAU PROPICE À LA CROISSANCE DES BACTÉRIES DANGEREUSES.

Utilisation de la douche

La douche solaire est équipée d'un mitigeur, où passe d'abord l'eau froide, puis l'eau chaude. Le mitigeur ne doit pas être trop serré, car il pourrait s'abîmer irrémédiablement.

Branchez le tuyau d'eau à la douche et laissez le soleil chauffer l'eau. (12 à 24 heures, selon la température ambiante et le rayonnement solaire). Une fois que l'eau est chaude, ouvrez le mitigeur jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte. Pour remplir le réservoir solaire, tournez le mitigeur vers le chaud et attendez que la douche soit complètement remplie. Une fois remplie, fermez le mitigeur et laissez l'eau chaude chauffer pendant plusieurs heures. Si de l'eau goutte alors que le mitigeur est fermé, il est possible que la pression de l'eau soit trop élevée. Réduisez-la en installant un régulateur de pression.

DÉMONTAGE ET ENTREPOSAGE HORS SAISON :

PENDANT L'HIVER, L'EAU DE LA DOUCHE SOLAIRE DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT VIDÉE. DE PLUS, LA DOUCHE SOLAIRE DOIT ÊTRE DÉMONTÉE EN HIVER ET STOCKÉE DANS UN ENDROIT SEC. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT PERMETTRE AU GEL D'ABÎMER LE MATÉRIEL. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE GEL NE SERONT PAS ACCEPTÉS AU TITRE DE LA GARANTIE.

1. Coupez et débranchez le tuyau d'arrosage.
2. Ouvrez la poignée et laissez la douche se vider (environ 2 minutes).
3. Tournez l'écrou de blocage DANS LE SENS ANTI-HORAIRE pour le desserrer et détachez le tuyau en acier inoxydable.
4. Déboulonnez le tube de douche en PVC et videz le reste de l'eau hors de la douche.
5. Essayez et rangez les pièces de la douche pour la saison suivante.

N'UTILISEZ PAS DE SEL OU D'ANTIGEL DANS L'EAU POUR PRÉVENIR LE GEL. CECI ANNULERA LA GARANTIE DU PRODUIT.

Conservez ce manuel. Veuillez remettre ce manuel avec le produit lors de la cession à autrui.